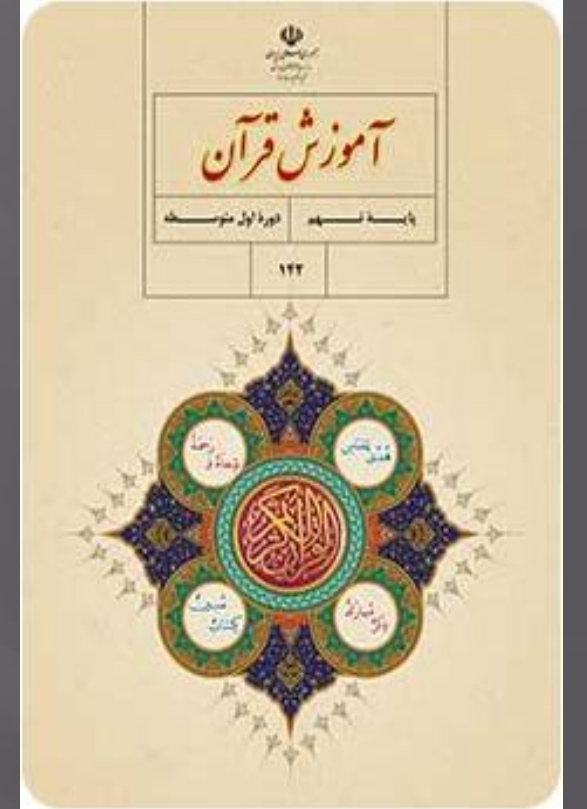




بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

معانی لغات و ترجمہ آیات قرآنی پایہ زہم

[@nohomi9](#)
[ghadam.com](#)

علی فاطمی دوست



 @nohomi9
 ghadam.com

درس اول

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

وحی کردیم ، وصیت کردیم ، متفرّق نشوید ، تشریح کرد ، وصیت کرد

معنا	کلمه	ردیف
سفارش کردیم، وصیت کردیم	وَصَّيْنَا	۴
متفرّق نشوید پراکنده نشوید	لَا تَتَفَرَّقُوا	۵

معنا	کلمه	ردیف
تشریح کرد ، مقرر کرد	شَرَعَ	۱
سفارش کرد، وصیت کرد	وَصَّى	۲
وحی کردیم	أَوْحَيْنَا	۳

آنچه وصیت کرد به آن

۲- مَا وَصَّيْ بِهٖ :

تشریح کرد برای شما

۱- شَرَعَ لَكُمْ :

آنچه وصیت کردیم به آن

۴- مَا وَصَّيْنَا بِهٖ :

وحی کردیم بسویت

۳- أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ :

در (باره) آن متفرق نشوید

۶- لَا تَتَفَرَّقُوا فِيهٖ :

تا دین را بپا دارید

۵- أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ :

۱- شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ : تشریح کرد برای شما در دین

@nohomi9
ghadam.com

۲- مَا وَصَّيْ بِهٖ نُوحًا : آنچه نوح به آن وصیت کرد

۳- وَ الَّذِيٓ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ : و آنچه وحی کردیم بسویت

۴- وَمَا وَصَّيْنَا بِهٖ اِبْرٰهٖمَ وَ مُوسٰى وَ عِيسٰى : و آنچه به ابراهیم و موسی و عیسی وصیت کردیم

۵- اَنْ اَقِيْمُوا الدِّيْنَ : تا دین را بپا دارند

۶- وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهٖ... ﴿۱۳﴾ : و در آن متفرق نشوید

یادآوری تلفظ حروف خاص (۱)

در سال‌های گذشته با تلفظ حروف خاص عربی آشنا شدیم. با توجه به اهمیت تلفظ صحیح این حروف به‌ویژه در قرائت نماز و برای کسب مهارت بیشتر و قرائت صحیح‌تر، نحوه تلفظ این حروف از طریق مقایسه با حروف مشابه آنها، یادآوری می‌شود.

شایان ذکر است که مهم‌ترین و ساده‌ترین راه برای کسب مهارت تلفظ صحیح حروف، گوش دادن به تلاوت زیبای قاریان و تمرین و تکرار مطابق آن است.

با توجه به قرائت نوار، لوح فشرده یا قرائت صحیح دبیر محترم، این مقایسه را تمرین می‌کنیم.

نحوه تلفظ حروف خاص به شکل مقایسه با حروف مشابه آنها :

۱- «س» به حالت معمولی، ولی «ث» به صورت نوک زبانی تلفظ می‌شود؛ مانند :

ثُمَّ لَنَسْأَلَنَّ حُسْنَ الثَّوَابِ حَدِيثُ مُوسَى

۲- «س» به حالت معمولی، ولی «ص» به صورت درشت و بزرگ حجم تلفظ می‌شود؛ مانند :

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

۳- «ه» به حالت معمولی، ولی «ح» به صورت غلیظ تلفظ می‌شود؛ مانند :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ

۴- «أ» به حالت معمولی، ولی «ع» به صورت غلیظ می‌شود؛ مانند :

أَعُوذُ بِاللَّهِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ رَبِّيَ الْأَعْلَى

بار دیگر با دقت به قرائت آیات درس، این حروف را صحیح و زیبا تلفظ کنید.

نهایت

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

شهر ، آنها ، پرسیدی از ، مرده ، اندازه

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
هدایت شوید، هدایت می‌شوید	تَهْتَدُونَ	۵	پرسیدی از	سَأَلْتَ	۱
اندازه	قَدْر	۶	آنها ، ایشان	هُنَّ	۲
سرزمین ، شهر	بَلَدَة	۷	محل آرامش	مَهْد	۳
مرده	مَيِّت	۸	تا ، شاید	لَعَلَّ	۴

۱- وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ : واگر پرسیدی از ایشان

۲- مَنْ خَلَقَ : چه کسی آفرید

۳- لَيَقُولُنَّ : حتماً می گویند

۴- لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ : حتماً می گویند آفرید آنها را

۵- جَعَلْ لَكُمْ الْأَرْضَ مَهْدًا : قرار داد زمین را برایتان محل آرامش

۶- وَجَعَلْ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا : وقرار داد در آن برای شما راههایی

۷- لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ : شاید شما هدایت شوید

۸- بَلَدَةً مَيِّتًا : سرزمین مرده را

۱- وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ : واگر بپرسند چه کسی افرید آسمانها وزمین را

۲- لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿۹﴾ : قطعاً می گویند افرید انرا خداوند عزیز ودانا

۳- الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْاَرْضَ مَهْدًا : کسی که قرار داد زمین را برای شما (محل) آرامش

۴- وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا : وقرار داد در آن برای شما راههایی

@nohomi9

ghadam.com

۵- لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿۱۰﴾ : شاید شما هدایت شوید

۶- وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ : وکسی که نازل کرد از آسمان اب را به اندازه (مشخص)

۷- فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا : پس زنده کردیم به وسیله آن زمین مرده را

۸- كَذٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿۱۱﴾ : اینچنین شما را (در روز قیامت از قبرها) خارج می سازند.

درس دوم

 @nohomi9
 ghadam.com

آموزش معانی مهم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

زنده می‌کند ، بابرکت ، می‌میراند ، نزد ، میان ، ارسال‌کننده

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	مُبَارَك ، مُبَارَكَة	مبارک ، بابرکت	۵	بَيْن	میان ، بین
۲	مُنْذِر	هشدار دهنده، بیم دهنده	۶	يُحْيِي	زنده می‌کند
۳	عِنْد	نزد	۷	يُمِيتُ	می‌میراند
۴	مُرْسِل	ارسال‌کننده ، فرستنده	۸	أَوَّلِيْنَ	پیشین، پیشینیان

۱- وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ : و کتاب روشنگر

۲- إنا أنزلناه : ما نازل کردیم آن را

۳- فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ : در شب مبارکی

۴- إنا كنا مُنذِرِينَ : قطعاً ما هشدار دهنده بودیم

۵- أَمْرًا مِنْ عِنْدِنَا : امری از نزد ما

۶- إنا كنا مُرسِلِينَ : قطعاً ما ارسال کننده بودیم

۷- رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ : رحمتی از سوی پروردگارت

۸- السَّمِيعُ الْعَلِيمُ : شنوای دانا

۹- يُحْيِي وَيُمِيتُ : زنده می کند و می میراند

۱۰- رَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ :

پروردگار پدران پیشین شما

۲- وَالصِّكْرِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾ : وکتاب روشنگر

۳- إنا أنزلناه في ليلة مباركة : قطعاً ما فرستادیم آن را در شبی مبارک

۴- إنا كنا منذرين ﴿٣﴾ : قطعاً ما هشدار دهنده بودیم

۵- فيها يفرق كل أمر حكيم ﴿٤﴾ : در آن (شب) هر کار مهمی (از سایر کارها) جدا و تعیین تکلیف می‌شود.

۶- أمراً من عندنا : امری از نزد ما

۷- إنا كنا مرسلين ﴿٥﴾ : قطعاً ما ارسال کننده بودیم

۸- رحمة من ربك : رحمتی از (سوی) پروردگارت

۹- إنه هو السميع العليم ﴿٦﴾ : قطعاً او (همان) شنوای داناست

۱۰- رب السموات والأرض وما بينهما : پروردگار آسمانها و زمین و آنچه بینشان است

۱۱- إن كنتم موقنين ﴿٧﴾ : اگر یقین دارید

۱۲- لا إله إلا هو : نیست خدایی بجز او

۱۳- یٰحٰیءَ وَیٰمِیْتُ : زنده می کند و میمیراند

۱۴- رَبُّكُمْ وَرَبُّ اَبَائِكُمُ الْاَوَّلِیْنَ : پروردگار شما و پروردگار پدران پیشین شما

@nohomi9
ghadam.com





در ادامه درس قبل، نحوه تلفظ حروف خاص به شکل مقایسه با حروف مشابه آنها، یادآوری می‌شود. با توجه به قرائت لوح فشرده یا قرائت صحیح دبیر محترم، سعی کنید این حروف را زیبا و صحیح تلفظ کنید.

۱- «ز» به حالت معمولی، ولی «ذ» به صورت نوک زیانی تلفظ می‌شود. مانند :

فَهَزَمُوهُم بِإِذْنِ اللَّهِ وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِقَتْ

۲- «ذ» به حالت نوک زیانی تازک، ولی «ظ» به صورت نوک زیانی درشت تلفظ می‌شود، مانند :

ذَلِكَ تَوْعِظُونَ بِهِم فَأَنْذِرْكُمْ نَارًا تَلْفِظِي

۳- «ظ» به حالت نوک زیانی درشت و نرم، ولی «ض» به صورت نوک زیانی درشت و محکم تلفظ می‌شود، مانند :

إِنَّ بَعْضَ الظَّالِمِينَ إِثْمٌ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي صَلَائِي مُبِينٍ

۴- «ت» به حالت معمولی، ولی «ط» به صورت درشت و ثر تلفظ می‌شود. مانند :

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِم

۵- «غ» به حالت معمولی، ولی «ق» به صورت محکم تلفظ می‌شود، مانند :

قَوْلًا بَلِيغًا لَا شَرِيْقِيَّةَ وَلَا غُرْبِيَّةَ وَرَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا



آموزش معانی

@nohomi9
ghadam.com

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

زندگی ، حکم می کنند ، بصیرت ها ، کارهای بد ، مرگ

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	بَصَائِر	بصیرت ها ، بینش ها	۵	مَمَات	مرگ
۲	سَيِّئَات	کارهای بد ، بدی ها ، جمع سَيِّئَة	۶	سَاء	چه بد است
۳	سَوَاء	یکسان ، مساوی	۷	يَحْكُمُونَ	حکم می کنند قضاوت می کنند
۴	مَحْيَا	زندگی	۸	تَسْتَوِي	مساوی است

۱- هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ : این بینشهایی برای مردم است

۲- لِقَوْمٍ يوقِنُونَ : برای گروهی که یقین دارند

۳- أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ : آیا پنداشتند کسانی که...

۴- أَنْ نَجْعَلَهُمْ : تا قرار دادیم آنها را

۵- كَالَّذِينَ ءَامَنُوا : مانند کسانی که ایمان آوردند

۶- وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ : و کارهای شایسته انجام دادند

۷- سَوَاءٌ مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ : یکسان است زندگیشان و مرگشان

۸- سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ : چه بد است آنچه حکم می کنند

۹- اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ : خدا قضاوت می کند بینشان روز قیامت

۱۰- وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ : مساوی نیست خوبی و بدی



۱- هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهَدًى وَرَحْمَةٌ : ... این بینشی برای مردم و هدایت و رحمتی است

۲- لِقَوْمٍ يوقِنُونَ ﴿٢٠﴾ : ... برای قومی که یقین دارند

۳- أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ : آیا پنداشتند کسانی که انجام دادند بدیها را

۴- أَنْ نَجْعَلَهُمْ : ... که قرار دادیم آنها را

۵- كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ : مانند کسانی که ایمان آوردند و کارهای خوب انجام دادند

۶- سَوَاءٌ مَحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ : مساوی است زندگی و مرگشان

۷- سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾ : ... چه بد است آنچه حکم می کنند

ج- از صفحه ۴۹۹ قرآن کریم حداقل دو آیه آشنا یافته، همراه با معنا بنویسید.

درس سوم

آموزش معانی

@nohomi9
ghadam.com

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

پاداش ، یاران ، جاودان ، ترس ، انجام می‌دادند ، اندوهگین می‌شوند

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
اهل، یاران	أَصْحَاب	۵	سرآمد، مدت	أَجَل	۱
جاودان	خَالِدِينَ	۶	مشخص، معین	مُسَمَّي	۲
پاداش	جَزَاء	۷	ترس	خَوْف	۳
انجام ، عمل می‌کردند می‌دادند	كَانُوا يَعْمَلُونَ	۸	اندوهگین غمگین می‌شوند می‌شوند	يَحْزَنُونَ	۴

۱- وَمَا بَيْنَهُمَا : و آنچه میانشان است

۲- وَأَجَلٍ مُّسَمًّى : ومدت مشخص

۳- قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ : گفتند پروردگار ما خداست

۴- فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ : پس ترسی برایشان نیست

۵- وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ : و ناراحت نمی شوند

۶- أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ : آنها اهل بهشتند

۷- خَالِدِينَ فِيهَا : در آن جاودان هستند

۸- جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ :

پاداشی برای آنچه انجام داده اند

۱- مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى :

نیافریدیم آسمانها و زمین و آنچه میانشان است را بجز به حق و مدت مشخص

۲- وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُعْرِضُونَ ﴿۲﴾ : وکافران نسبت به هشداری که داده شده‌اند،

بی توجهی کردند.

۳- إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ : قطعاً کسانی که گفتند پروردگارمان خداست

۴- ثُمَّ اسْتَقَامُوا : سپس در راه حق قرار گرفته و از آن منحرف نشدند.

۵- فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ : پس ترسی برایشان نیست

۶- وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۱۳﴾ : و ناراحت نمی شوند

۷- أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا : آنها اهل بهشتند جاودانه اند در آن

۸- جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۴﴾ : پاداشی برای آنچه انجام داده اند

از صفحه ۵۰۶ قرآن کریم چند عبارت آشنا بیابید و همراه با معنای هریک بنویسید.

وقف و ابتدا و نظم قرانت

کلمات و عبارات هر متن باید با نظم و ترتیب خاص خود و نیز کلمات یک جمله باید متصل و مرتبط با یکدیگر خوانده شود و میان جمله‌ها، مکت‌های مناسب و طبیعی وجود داشته باشد. رعایت این موضوع در خواندن قرآن از اهمیت بیشتری برخوردار است. از این رو باید همواره از ابتدای جمله شروع و فقط در آخر جمله‌ها وقف کنیم، تا هر جمله کامل شود و نیز جمله‌ها با هم مخلوط نشوند و معنای آیات به طور صحیح درک شوند.

برای رعایت دقیق محل وقف و ابتدای مناسب، علائمی نوشته شده است؛ به این ترتیب :

۱- شماره آیه که معمولاً در آخر آن می‌آید و جای بسیار مناسب برای وقف است. مانند :

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾ لَيْسَ لِيُوقِعَهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾ خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ﴿٣﴾

۲- علائم وقف در آیاتی که شامل چند جمله است. این علائم به شکل حروف ریز

«..... ط ج ز س م» بالای متن و آخر جمله می‌آید، مانند :

أَقْلَمَ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَاللَّكَّاتِرِينَ أَمْثَلَهَا ﴿٥﴾

از این رو هنگام قرائت قرآن به علائم وقف دقت و در هر یک از آنها وقف کنید.

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

تبعیت کردند ، نازل شد ، کارها

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
نازل شد	نُزِلَ	۴	مانع شدند	صَدَّوْا	۱
تبعیت کردند، پیروی کردند	اتَّبَعُوا	۵	محو و نابود کرد، گمراه کرد	أَضَلَّ	۲
نازل شد	أُنزِلَ	۶	اعمال ، کارها	أَعْمَال	۳

۱- الَّذِينَ كَفَرُوا : و کسانی که کافر شدند

۲- وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ :

و (مردم) را بازداشتند از راه خدا

۳- أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ : (خدا) اعمالشان را نابود کرد

۴- بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ :

به آنچه نازل شد بر محمد (ص)

۵- هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ : آن حق است از سوی پروردگارشان

۶- اتَّبِعُوا الْحَقَّ : پیروی کردند (از) حق

۷- اتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ :

پیروی کنید از آنچه نازل شد بسویتان از پروردگارتان

۸- وَاتَّبِعُوا التَّوْرَ الَّتِي أَنْزَلَ مَعَهَا : و پیروی کردند نور (قرآن) ی که نازل شد با او

۱- الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿١﴾ : کسانی که کافر شدند و (مردم) را باز داشتند از راه خدا نابود کرد اعمالشان

۲- وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ : و کسانی که ایمان آوردند و کارهای نیکو انجام دادند

۳- وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ : و ایمان آوردند به آنچه نازل شد بر محمد (ص)

۴- وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ : و آن حق است از سوی پروردگارشان

۵- كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ : پوشاند ... از آنها گناهانشان را

۶- وَأَصْلَحَ بِاللَّهِمْ ﴿٢﴾ : و حال و روزشان را بهبود بخشید.

۷- ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ : زیرا .. کافران از باطل پیروی کردند

۸- وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ : و کسانی که ایمان آوردند از حقی که از پروردگارشان بود پیروی کردند

۹- كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾ : اینچنین خدا برای .. حال و وضعشان را بیان می کند.
مردم

درس چهارم

 @nohomi9
 ghadam.com

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

روان است ، بزرگ ، لشکریان ، رستگاری ، رودها ، زیر

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
زیر	تَحْتَ	۵	آرامش	سَكِينَةٌ	۱
رودها	أَنْهَارٌ	۶	لشکریان ، جمع جُند	جُنُودٌ	۲
موفقیت ، رستگاری	فَوْزٌ	۷	وارد می کند	يُدْخِلُ	۳
بزرگ	عَظِيمٌ	۸	روان است	تَجَرِي	۴

۱- هُوَ الَّذِي : او کسی است که

۲- أَنْزَلَ السَّكِينَةَ : نازل کرد آرامش را

۳- جُنُودَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ : لشکریان آسمانها و زمین

۴- عَلِيمًا حَكِيمًا : دانای حکیم

۵- لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ : تا داخل کند مردان و زنان مومن را

روان است از زیر (درختانش) رودهایی

۸- فَوْزًا عَظِيمًا : رستگاری بزرگ

۷- خَالِدِينَ فِيهَا : در آن جاودانه اند

۱- هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ او کسی است که نازل کرد آرامش را در قلبهای مومنین

۲- لِيَزِدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ : تا بیفزایند ایمانی بر ایمانشان

۳- وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ و برای خداست لشکریان آسمانها و زمین

۴- وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا  و خدا دانا و حکیم است

۵- لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تا داخل کند مردان و زنان مومن را (به) بهشتها

۶- تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا روان است از زیرش (درختان) رودهایی جاودانه اند در آن

۷- وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ : و پوشاند می پوشاند از آنها گناهانشان را

۸- وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا  و این نزد خدا رستگاری بزرگی است

وقف در آخر جمله

بسیاری از جمله‌های یک آیه، علامت وقف ندارند و تشخیص اینکه جمله در کجا پایان می‌یابد تا بتوان در آخر آن، وقف کرد؛ از طریق درک معنای آن، امکان‌پذیر است.

برای درک معنای آیات، باید با معنای کلمات و ساختار جمله آشنا باشیم تا هر جمله را از جمله دیگر تشخیص دهیم^۱. همچنین می‌توان به وسیله برخی کلمات ساده، ابتدای جمله را تشخیص داد و در محل مناسب وقف کرد.

برخی کلمات پر استفاده که معمولاً در اول جمله قرار می‌گیرند، عبارت‌اند از:

وَ . قَدْ . ثُمَّ . إِنَّ . لَكِنَّ

خوب است بدانیم که وقف بر سر هر جمله و کوتاه کوتاه خواندن عبارات قرآنی، خواندن را آسان می‌کند و از اشتباهات می‌کاهد، همچنین درک و فهم معنای آیات آسان‌تر و وقف و ابتدا، بهتر انجام می‌شود.

اکنون با توجه به کلماتی مانند « وَ ، قَدْ ، ... » جمله‌های آیه ۹ صفحه قبل را مشخص کنید و این آیه را با رعایت وقف در آخر هر جمله بخوانید.



آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

نباید مسخره کند ، می باشند ، زنان ، برادران ، اصلاح کنید

معنا	کلمه	ردیف
شاید	عَسَى	۵
می باشند ، باشند	يَكُونُونَ ، يَكُونُوا	۶
زنان	نِساء	۷

معنا	کلمه	ردیف
برادران	إِخْوَةٌ	۱
اصلاح کنید	أَصْلِحُوا	۲
مورد رحمت قرار می گیرید	تُرْحَمُونَ	۳
نباید مسخره کند	لَا يَسْخَرُ	۴

۱- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ : همانا مومنان برادرانند

۲- فَأَصْلِحُوا : پس اصلاح کنید

۳- وَاتَّقُوا اللَّهَ : و تقوای خدا را پیشه کنید

۴- لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ : شاید شما مورد رحمت قرار گیرید

۵- لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ : گروهی از (شما) نباید گروهی را مسخره کنند

۶- عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا : چه بسا باشند

۷- خَيْرًا مِنْهُنَّ : بهتر است از آنها

۸- وَلَا نِسَاءً مِنْ نِسَاءٍ : و نه زنان ، زنان را (مسخره کنند)

۱- إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ : همانا مومنان برادرانند

۲- فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ : پس اصلاح کنید میان دو برادرتان.

۳- وَاتَّقُوا اللَّهَ : و تقوای الهی را پیشه کنید

۴- لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿۱۰﴾ شاید مورد رحمت قرار گیرید

۵- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَر قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ : ای کسانی که ایمان آوردید نباید گروهی از شما گروهی دیگر را مسخره کند

۶- عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ : چه بسا که باشند بهتر از ایشان

۷- وَلَا نِسَاءٌ مِّن نِّسَاءٍ : و نه زنان، زنان (دیگر) را

۸- عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ... ﴿۱۱﴾ : چه بسا که بهتر باشند

درس پنجم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

استغفار می کنند ، بودند ، سحرها ، نیازمند ، ثروت

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	کانوا	بودند	۴	أموال	ثروت ، جمع مال
۲	أسحار	سحرها ، جمع سحر	۵	سائل	نیازمند، درخواست کننده
۳	يَسْتَغْفِرُونَ	استغفار می کنند ، آمرزش می خواهند	۶	مَحْرُوم	محروم ، نیازمند

۱- إِنَّ الْمُتَّقِينَ : قطعاً مومنان

۲- فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ : در باغها و چشمه ها

۳- إِنَّهُمْ كَانُوا : قطعاً آنها بودند

۴- هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ : آنها آمرزش می خواهند

۵- وَفِي أَمْوَالِهِمْ : در اموالشان

۶- لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ : برای نیازمند و محروم

۷- وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ : و در زمین نشانه هایی

۸- وَفِي أَنْفُسِكُمْ : و در خودشان

۱- إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾ : قطعاً پرهیز گاران در باغها و چشمه سارها هستند

۲- ءَاخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ : آنچه پروردگارشان .. به آنها می دهد می گیرند؛

۳- إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾ : قطعاً پیش از آن پرهیزگار بودند

۴- كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾ : آنها فقط کمی از شب را می خوابیدند (و بیشتر شب را در دعا و نماز بودند).

۵- وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾ : و در .. سحرها آنها امرزش می خواهند

۶- وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾ : و در مالهایشان .. سهمی است . برای نیازمند و محروم

۷- وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾ : و در زمین نشانه هایی (است) برای .. افرادی که یقین دارند.

۸- وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾ : و در (وجود) خودشان ایا پس .. پس آیا نمی بینید؟!
نمی نگرید

الف وصل

الف بدون حرکت در اول کلمه، الف وصل است. این الف در وسط جمله خوانده نمی شود؛ مانند :

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ **اعْبُدُوا رَبَّكُمْ** الَّذِي خَلَقَكُمْ

الف وصل در ابتدای جمله، یا حرکت مناسب خود خوانده می شود؛ مانند :

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ **أَعْبُدُوا رَبَّكُمْ** الَّذِي خَلَقَكُمْ

حرکت الف وصل

۱- **فتحه** : در همه کلمات دارای «ال» مانند :

الْيَوْمَ ← **أَلْيَوْمَ** السَّجِدُونَ ← **السَّجِدُونَ**

۲- **ضمه** : در کلماتی که اولین حرکت آنها ضمه است، مانند :

اسْكُنُوا ← **أَسْكُنُوا** ادْخُلُوا ← **أَدْخُلُوا**

۳- **کسره** : در سایر موارد، مانند :

اصْبِرُوا ← **إِصْبِرُوا** اتَّقُوا ← **إِتَّقُوا**

شایان ذکر است بعد از شماره آیه و بعد از علامت وقف، حرکت الف وصل به شکل ریز نوشته شده است. مانند :

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَةٌ **انظُرُوا** إِلَى ثَمَرَةٍ **اقتربت** السَّاعَةُ

حرکت الف وصل در ابتدای این کلمات را مشخص کنید :

نهایت

استجیبوا **اعدلوا** اذکروا **الترکعوت** اثنا عشر

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

@nohomi9
ghadam.com

پند ، خاندان ، آسان کردیم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
پندگیرنده	مُدَّكِر	۴	آسان کردیم	يَسَّرْنَا	۱
هشدارها، هشداردهندگان	نُذِر	۵	پند ، یاد	ذِكْر	۲
مجازات کردیم، گرفتیم	أَخَذْنَا	۶	آل ، خاندان	ءَال	۳

۱- وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ : و قطعاً آسان کردیم قرآن را ۲- لِلذِّكْرِ : برای یاد آوری

۳- وَلَقَدْ جَاءَ : و قطعاً آمد ۴- ءآلَ فِرْعَوْنَ : خاندان فرعون

۵- كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا : تکذیب کردند آیات ما را ۶- كُلِّهَا : همه آنها

۷- فَأَخَذْنَاهُمْ : پس آنها را گرفتیم

۱- وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ : و قطعاً آسان کردیم قرآن را برای یاد آوری

۲- فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٤٠﴾ : پس آیا ... هیچ پند گیرنده ای؟! نیست

۳- وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾ : و قطعاً هشدارها (سراغ) آل فرعون آمدند.

۴- كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا : همه آیات ما را تکذیب کردند.

۵- فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾ : پس گرفتیم آنها را. را آن گونه که فردی عزتمند و مقتدر

مجازات می کند.



درس ششم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

سجده می کند ، ترازو ، یاد داد ، طغیان نکنید ، سخن

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
برافراشت	رَفَعَ	۵	یاد داد ، آموخت	عَلَّمَ	۱
قرارداد، نهاد	وَضَعَ	۶	سخن ، سخن گفتن	بَيَانَ	۲
ترازو ، معیار	مِيزَان	۷	علف، گیاه بدون ساقه	نَجْم	۳
طغیان نکنید از حد نگذرد	لَا تَطْعُوا	۸	سجده می کند	يَسْجُدُ	۴

۱- الرَّحْمَنُ : خدای .. بخشنده

۲- عَلَّمَ الْقُرْآنَ : قرآن را آموخت

۳- خَلَقَ الْإِنْسَانَ : انسان را آفرید

۴- عَلَّمَهُ الْبَيَانَ : به او بیان را آموخت

۵- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ : خورشید و ماه

۶- وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ : و گیاهان و درختان

۷- يَسْجُدَانِ : سجده می کنند

۸- رَفَعَهَا : آنرا بر افراشت

۹- وَضَعَ الْمِيزَانَ : قرار داد معیار را

۱۰- أَلَّا تَطْغَوْا : تا طغیان نکنند

۱۱- أَقِيمُوا الْوَزْنَ : وزن را (بر اساس عدل) بپا

۱۲- بِالْقِسْطِ : به عدالت
دارید



۱- الرَّحْمَنُ ۱ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۲ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۳ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۴

خدای بخشنده ۱ قرآن را آموخت ۲ انسان را آفرید ۳ بیان را به او آموخت ۴

۲- الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ۵ خورشید و ماه با حساب و اندازه در نظم هستند.

۳- وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ۶ : گیاه و درخت (برای او) سجده می کنند.

۴- وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ۷ : و آسمان را برافراشت و (در آن) معیار و اندازه قرار داد.

۵- أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ۸ : تا در میزان طغیان نکنند.

۶- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ : و وزن را بر اساس عدالت بر پا دارید.

۷- وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ۹ : و در میزان (وزن کردن و سنجیدن) کم و کاست نگذارید.

کوتاهی و کشیدگی حرکات

صداهای « تَ ـ یَ ـ اَ » به حالت کوتاه و صداهای « ـ اِ ـ یِ ـ وِ » به صورت کشیده خوانده می‌شوند.
 در فارسی گاهی صداهای کوتاه را به صورت کشیده می‌خوانیم؛ مانند کشیده خواندن کلمات (أصل ، إسم ، شغل) و گاهی صداهای کشیده را کوتاه می‌خوانیم؛ مانند کوتاه خواندن کلمات (آب ، سیب ، خوب).
 در خواندن قرآن نباید این حالت پیش بیاید؛ زیرا در زبان عربی، کشیده خواندن صداهای کوتاه، آنها را به صداهای کشیده تبدیل می‌کند و گاهی باعث تغییر معنای کلمه می‌شود.
 مثلاً اگر فتحه در کلماتی مانند « قَالَ ، كَانْ » کشیده خوانده شود، در لحن عربی، فعل مفرد به فعل متثنی تبدیل می‌شود.
 کوتاه خواندن صداهای کشیده نیز، آنها را به صداهای کوتاه تبدیل می‌کند و باعث تغییر معنا می‌شود.
 مثلاً اگر صدای « و » در کلماتی مانند « یَصِیْرُوا ، یَعْلَمُوا » کوتاه خوانده شود، در لحن عربی، فعل جمع به فعل مفرد تبدیل می‌شود. این حالت بیشتر در آخر کلمات پیش می‌آید.

برای درست خواندن صداهای کوتاه در آیات سوره حمد، بین کلمات هر جمله فاصلهای نداده و کلمات را متصل به هم بخوانید :

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ مَلِکِ یَوْمِ الدِّیْنِ

اِیَّاكَ تَعْبُدُ وَاِیَّاكَ تَسْتَعِیْرُ

صِرَاطَ الَّذِیْنَ اَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ غَیْرِ الْمَغضُوبِ عَلَیْهِمْ

@nohomi9
ghadam.com

آیات درس را از لوح فشرده گوش دهید و دقت کنید چگونه صدای کوتاه آخر کلمات به کلمه بعد وصل می‌شود؛ شما نیز مانند آن بخوانید.

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

می آشامید ، می رویانید ، دیدید ، شکر می کنید ، می خواهیم ، کشاورز

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
می خواهیم	نَشَاءُ	۴	دیدید ، دقت کردید	رَأَيْتُمْ	۱
می آشامید ، می نوشید	تَشْرَبُونَ	۵	می رویانید ، زراعت می کنید	تَزْرَعُونَ	۲
شکر ... ، سپاسگزاری می کنید	تَشْكُرُونَ	۶	کشاورز ، رویاننده	زَارِع	۳

می کنید

۱- أَفْرَاءَ يَتِيمٍ : آیا پس دیدید

۲- ءَأَنْتُمْ : آیا شما

۳- تَزْرَعُونَ : آنرا می رویانید

۴- أَمْ نَحْنُ الزُّرْعُونَ : یا ما می کاریم

۵- لَوْ نَشَاءُ : اگر بخواهیم

۶- لَجَعَلْنَاهُ : تا قرار دادیم آن را

۷- نَحْنُ مُحْرَمُونَ : ما محرومیم

۷- فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ : پس چرا شکر نمی کنید

۱- أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾ : آیا پس دقت نکردید به آنچه می کارید؟

۲- ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾ : آیا پس شما می کارید یا ما می کاریم؟

۳- لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾ :

اگر بخواهیم قران می دهیم آن را خرد و خشک شده، و شما ناراحت و متعجب می شوید!

۴- إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾ : (و می گفتید) واقعاً ما زیان کردیم.

۵- بَلْ نَحْنُ مُحْرَمُونَ ﴿٦٧﴾ : بلکه ما (به کلی) محرومیم

۶- أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾ : آیا پس به آبی که می نوشید دقت کردید.

۷- ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ﴿٦٩﴾ :

... آیا شما آن را از ابر فرو فرستادید یا ما هستیم که آن را فرو می فرستیم.

۸- لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٧٠﴾ :

اگر می خواستیم قران می تلخ و شور، پس چرا شکر نمی کنید دادیم آنرا

درس هفتم

آموزش معانی

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

فعالیت اول

یاری می‌کند ، پیامبران ، فایده‌ها ، قدرتمند ، آهن

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
سختی	بَأْس	۵	پیامبران ، جمع رَسُول	رُؤْسُل	۱
فایده‌ها	مَنَافِع	۶	دلایل روشن ، جمع بَيِّنَات	بَيِّنَات	۲
یاری می‌کند	يَنْصُرُ	۷	رفتار کند ... به، به پا دارد	يَقُومَ ... بِـ	۳
قوی ، قدرتمند	قَوِيّ	۸	آهن	حَدِيد	۴

۱- أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا: فرستادیم
پیامبرانمان را

۲- بِالْبَيِّنَاتِ: با دلایل روشن

۳- أَنْزَلْنَا مَعَهُمْ: نازل کردیم با

۴- لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ: تا بپایدارند مردم عدالت
را

آنها

۵- أَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ: نازل کردیم آهن را

۶- بِأَسْ شَدِيدٍ: سختی زیاد

۷- مَنَافِعُ لِلنَّاسِ: منافعتهایی برای
مردم

۸- لِيَعْلَمَ اللَّهُ: تا خدا مشخص کند

۹- يَنْصُرُهُ: اورایاری کردیم

۱۰- قَوِيٌّ عَزِيزٌ: نیرومند با عزت



۱- لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ **قطعا فرستادیم پیامبران را با دلایل روشن**

۲- وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ **و نازل کردیم با آنها کتاب و میزان را**

۳- لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ : **تا مردم عدل را بپا دارند**

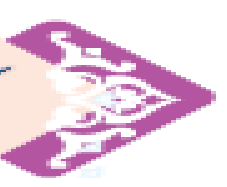
۴- وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ : **و نازل کردیم آهن را**

۵- فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ : **در آن سختی زیاد و منفعت‌هایی برای مردم است**

۶- وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ :

قطعا خدا می شناسد کسی را که یاریش کند و پیامبرانش را . در حالی که (خدا از دید او) نهان است.

۷- إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ **قطعا خدا نیرومند با عزت است.**



فصاحت تلفظ لام در لفظ جلاله «الله»

یکی از قواعد مهم فصاحت و تجوید، درستی و نازکی تلفظ حروف و حرکات است. یک مورد مهم این قاعده، چگونگی تلفظ کلمه «الله» است.

اگر این کلمه بعد از صدای **ب** بیاید، نازک و معمولی تلفظ می‌شود؛ مانند :

بِسْمِ اللَّهِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بِحَوْلِ اللَّهِ عِبَادِ اللَّهِ

ولی اگر بعد از صدای **ت** یا **ث** بیاید، به صورت درشت و **بُر** تلفظ می‌شود؛ مانند :

اللَّهُ اللَّهُمَّ وَاللَّهُ إِلَّا اللَّهُ هُوَ اللَّهُ سَمِعَ اللَّهُ

شُبْحَانَ اللَّهِ رَسُولُ اللَّهِ وَلِيُّ اللَّهِ رَحْمَةُ اللَّهِ

در حین خواندن آیات درس، مشخص کنید لام «الله» در کدام یک از جمله‌ها درشت و در کدام، نازک تلفظ می‌شود.

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

مساوی است ، نباشید ، شخص ، رستگار ، آتش ، فردا

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	نَفَس	شخص ، انسان	۵	فَاسِق	نافرمان، گناهکار، منحرف
۲	غَد	فردا	۶	يَسْتَوِي	مساوی است
۳	لَا تَكُونُوا	نباشید	۷	نَار	آتش
۴	نَسُوا	فراموش کردند	۸	فَائِز	رستگار ، موفق

۱- اتَّقُوا اللَّهَ: تقوای خدا را پیشه کنید

۲- وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ: ونباشید مانند کسانی که

۳- نَسُوا اللَّهَ: خدا را فراموش کردند

۴- أُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ: آنها (همان) کناهاکاران هستند.

۵- لَا يَسْتَوَى: مساوی نیست

۶- أَصْحَابُ النَّارِ: اهل آتش

۷- أَصْحَابُ الْجَنَّةِ: اهل بهشت

۸- هُمُ الْفَائِزُونَ: آنها رستگارانند.



۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ: ای کسانی که ایمان آوردید تقوای خدا را پیشه کنید:

۲- وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ: و باید دقت کند هر کس ... را که از پیش می فرستد ...
برای
فردا
آنچه

۳- وَاتَّقُوا اللَّهَ: و تقوای خدا را پیشه کنید:

۴- إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿۱۸﴾: ... قطعاً خدا به آنچه می کنید آگاه است:

۵- وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ:

و نباشید مانند کسانی که خدا را فراموش ...، پس (خدا) خود آنها را از یاد خودشان برد.
کردند

۶- أَوْلَآئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿۱۹﴾: آنها (همان) گناهکارانند:

۷- لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ: مساوی نیستند اهل بهشت و اهل جهنم:

۸- أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿۲۰﴾: اهل بهشت رستگارانند:

درس هشتم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

جهاد و تلاش می‌کنید ، خانه‌ها ، ایمان می‌آورید ، نجات می‌دهد ، گناهان

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
می‌آموزد، می‌پوشاند	يَغْفِرُ	۵	نجات می‌دهد	تُنَجِّي	۱
گناهان ، جمع ذنوب	ذُنُوبٍ	۶	ایمان می‌آورید	تُؤْمِنُونَ	۲
خانه‌ها ، جمع مَسَاكِنَ	مَسَاكِنِ	۷	جهاد و تلاش می‌کنید	تُجَاهِدُونَ	۳
جاودان	عَدَنَ	۸	می‌دانستید	كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	۴

۱- تِجَارَةٌ تُنْجِيكُمْ : تجارتی کہ نجات دہد شما را

۲- تَوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ : ایمان می آورید به خدا
وپیامبرش

۳- تُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ : جہاد می کنید در راہ
خدا

۴- بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ : بامالها وجانهایتان

۵- خَيْرٌ لَّكُمْ : بہتر است برای شما

۶- إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ : اگر بدانید

۷- يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ : می آمرزد گناہانتان را

۸- يُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ : داخل می کند شما را بہ بہشتها

۹- مَسَاكِنَ طَيِّبَةً : مسکن های پاکیزہ (نیکو)

۱۰- فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ : در بہشتهای جاویدان

۱۱- ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ : آن رستگاری بزرگی است

۲- هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ : آيا... راهنمایی کنم شما را به ... ی که تجارت

۳- تُنَجِّیْكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿۱۰﴾ : نجات می دهد از عذابی دردناک

۴- تُوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ : ایمان بیاورید به خدا و پیامبرش

۵- وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ : و جهاد کنید در راه خدا با مالها و جانهایتان

۶- ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۱﴾ : این بهتر است برای شما اگر بدانید

۷- يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ : می آمرزد گناهانتان را داخل می کند شما را (به) بهشتها

۸- تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ : روان است از زیرش (درختانش) رودها

۹- وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ : و خانه های پاکیزه در بهشتهای جاویدان

۱۰- ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۱۲﴾ : آن بزرگ و عظیم است



نحوه خواندن تون ساکن و تنوین

نون ساکن در کلماتی مانند «**مِنْهَج** ، **مُنْعَطِف** ، **انْحِلَال**» به صورت معمولی و واضح خوانده می‌شود؛ ولی در کلماتی مانند «**سَنِيه** ، **يَنْكِه** ، **سَنَك**» در حرف بعدش خوانده می‌شود.

در کلمات قرآن نیز «تون ساکن» و «تنوین» نزد شش حرف «**أ ح خ ع غ هـ**» به صورت معمولی و واضح تلفظ می‌شود؛ مانند :

أَنْعَمْتَ لَيْتَ حَمِيدٍ كُفُّوا أَحَدٌ مُحَمَّدًا عَيْدٍ سَلَامٌ هِيَ

ولی نزد ۲۲ حرف دیگر، در حرف بعدش تلفظ می‌شود^۱. این نحوه تلفظ موجب قرائت زیبا و فصیح قرآن و نماز می‌شود؛ مانند :

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ خَيْرٌ مِنْ اللَّهِو

به قرائت آیات درس از لوح فشرده گوش دهید و مشخص کنید که تون ساکن و تنوین، در چه کلماتی به صورت معمولی و در چه کلماتی، در حرف بعدش تلفظ می‌شود.

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

خرید و فروش ، وقتی که ، رستگار می شوید ، ندا داده شد

ردیف	کلمه	معنا
۱	إِذَا	وقتی که
۲	نُودِيَ	ندا داده شد
۳	بَيْع	خرید و فروش
۴	ذَلِكَم	این ، آن
۵	قُضِيَتْ	تمام شد
۶	إِنْتَشِرُوا	پراکنده شوید
۷	إِبْتَغُوا	بجوئید ، طلب کنید
۸	تُفْلِحُونَ	... رستگار می شوید

می شوید

۱- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا: ای کسانی که ایمان آوردید

۲- إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ: هنگامی که فرا خوانده شدید
برای نماز

۳- مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ: در روز جمعه

۴- إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ: بسوی یاد خدا

۵- ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ: آن بهتر است برای شما

۶- فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ: پس هنگامی نماز به پایان
رسید

۷- فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ: پس پراکنده شوید در زمین

۸- وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ: و بجویید از فضل خدا

۹- وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا: و خدا را زیاد یاد کنید

۱۰- لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ: شاید شما رستگار شوید

درسى نهم

آموزش معانی

@nohomi9
ghadam.com

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

توکل می کند ، اندازه ، قرار می دهد ، محل خروج

معنا	کلمه	ردیف
گمان می کند	يَحْتَسِبُ	۵
توکل می کند	يَتَوَكَّلُ	۶
کافی است	حَسْبُ	۷
اندازه	قَدْر	۸

معنا	کلمه	ردیف
تقوا داشته باشد	يَتَّقِ (يَتَّقِي)	۱
قرار می دهد	يَجْعَلُ	۲
راه نجات ، محل خروج	مَخْرَج	۳
جا ، هرکجا	حَيْثُ	۴

- ۱- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ : وهر کس تقوای خدا را پیشه کند
- ۲- يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا : قرار می دهد برای او راه نجاتی
- ۳- وَيَرْزُقْهُ : وروزی می دهیم او را
- ۴- مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ : از جایی که گمان ندارد
- ۵- وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ : وهر کس توکل کند بر خدا
- ۶- فَهُوَ حَسْبُهُ : پس او (خداوند) کافی است برای او (انسان)
- ۷- قَدْ جَعَلَ اللَّهُ : قرار می دهد خداوند
- ۸- لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا : برای هر چیز اندازه ای

۱- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ : وهر کس تقوای خدا را پیشه کند

۲- يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿۲﴾ : قرار می دهد برای او راه نجاتی

۳- وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ : وروزی می دهیم او را از راهی که گمان ندارد

۴- وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ : وهر کس توکل کند بر خدا

۵- فَهُوَ حَسْبُهُ : پس او (خداوند) کافی است برای او (انسان)

@nohomi9
ghadam.com

۶- إِنَّ اللَّهَ بِالْغُ أَمْرِهِ : قطعاً خداوند به کار و خواست خود دست می یابد.

۷- قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿۳﴾ : خداوند برای هر کاری اندازه ای قرار داده است

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

می شنیدیم ، دست ، اندیشه و درک می کنیم ، یا ، مرگ

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
گوش شنوا داشتیم ، می شنیدیم	كُنَّا نَسْمَعُ	۵	دست ، جمع : آیدی	يَد	۱
یا	أَوْ	۶	مرگ	مَوْت	۲
اندیشه و درک می کنیم	نَعْقِلُ	۷	می آزماید	يَبْلُو	۳
دوزخ ، آتش فروزان	سَعِير	۸	کدام ، کدام یک	أَيَّ	۴

۱- بِيَدِهِ الْمُلْكُ : فرمانروایی بدست اوست

۲- لِيَبْلُوكُمْ : تا شما را بیازماید

۵- الْغَرِيزُ الْغَفُورُ : عزیز (شکست ناپذیر) بسیار
بخشنده

۷- أَوْ نَعْقِلُ : یا اندیشه می کردیم

۹- أَصْحَابِ السَّعِيرِ : یاران دوزخ (آتش سوزان)

۲- خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ : آفرید مرگ و زندگی را

۴- أَيُّكُمْ : کدام یک از شما

۶- لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ : اگر گوش شنوا داشتیم

۸- مَا كُنَّا : نبودیم

۱- تَبْرَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ : پاک و منزله است کسی که فرمانروایی به دست اوست

۲- وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۱﴾ : و او بر هر چیزی توانا است

۳- الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ : کسی که آفرید مرگ و زندگی را

۴- لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا : تا بیازماید شمارا که کدام یک عمل بهتری دارد.

۵- وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿۲﴾ : و او با عزت و بسیار آمرزنده است

۶- وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ : و گفتند اگر درک و اندیشه می کردیم یا عقل داشتیم

۷- مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿۱۰﴾ : اهل آتش نبودیم

درس دهم

 @nohomi9
 ghadam.com

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

به تأخیر می اندازد ، هشدار ده ، داخل شد به

معنا	کلمه	ردیف
داخل شد به ، وارد شد به	دَخَلَ	۴
نیفزای، زیاد نکن	لَا تَزِدْ	۵
هلاکت ، نابودی	تَبَارَ	۶

معنا	کلمه	ردیف
هشدار ده	أَنْذِرْ	۱
می آید	يَأْتِي	۲
به تأخیر ... می اندازد ، مهلت می دهد	يُؤَخِّرُ	۳

۱- اِنَّا اَرْسَلْنَا نُوحًا : قطعاً ما فرستادیم نوح را

۲- اَنْ اَنْذِرَ قَوْمَكَ : که هشدار ده قومت را

۳- اَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ : تا بیاید عذابی دردناک

۴- قَالَ يٰقَوْمِ : گفت ای قوم من

۵- اَنْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ : تا عبادت کنید خدا را

۶- وَاتَّقَوْهُ : و تقوای او (خدا) را پیشه کنید

۷- وَاطِيعُونَ : و اطاعت کنید مرا

۸- يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ : می آمرزد گناهان شما را

۹- وَيُؤَخِّرْكُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى : و مهلت می دهد شما را تا زمان مشخص

۱۰- لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ : اگر بدانید

۱۱- رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ : پروردگارا بیامرز مرا و پدر و مادرم را

۱۲- وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا : و هر فرد با ایمانی که داخل خانه من شد

۱۳- وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ : و مردان و زنان با ایمان را

۱۴- وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ اِلَّا تَبَارًا : و نیفزای ظالمان را مگر تباهی

۳- مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾ : پیش از اینکه بیاید عذابی دردناک

۴- قَالَ يٰقَوْمِ اِنِّى لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾ : گفت ای قوم من برای شما هشدار دهنده آشکاری هستم

۵- اَنْ اَعْبُدُوا اللّٰهَ وَاتَّقَوْهُ وَاَطِيعُوْنَ ﴿٣﴾ : تا عبادت کنید خدا را و از او بپرهیزید و از
من اطاعت کنید

۶- يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ : می آمرزد گناهان شما را

۷- وَيُؤَخِّرْكُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى : و مهلت می دهد شما را تا زمان مشخص

۸- اِنَّ اَجَلَ اللّٰهِ اِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ : قطعا زمان مشخص خدا وقتی بیاید مهلت نمی دهد

۹- لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ : اگر بدانید

...

۱۰۶ @nohomi9
ghadam.com ···· وستمکاران را جز تباهی چیزی نیفزای : ۱۲- وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿۲۸﴾



آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

طولانی ، نیم ، بگیر ، اندک ، یادکن ، کم

معنا	کلمه	ردیف
کار و تلاش	سَبَح	۶
طولانی ، بسیار	طَوِيل	۷
یادکن	أذْكَرُ	۸
بگیر ، قرار بده	إِتَّخِذْ	۹

معنا	کلمه	ردیف
برخیز، به پاخیز	نَفَمٌ	۱
کم ، اندک	قَلِيلٌ	۲
نصف ، نیم	نِصْفٌ	۳
آرام و با دقت بخوان	رَتِّلْ	۴
سنگین ، گران بار ، با ارزش	ثَقِيلٌ	۵

۱- قُمْ أَيْلًا : شب بپا خیز

۲- إِلَّا قَلِيلًا : بجز اندکی

۳- نِصْفَهُ : نصفش را

۴- وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ : وقرآن را آرام و با دقت بخوان

۵- قَوْلًا ثَقِيلًا : سخنی با ارزش (سنگین)

۶- إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ : قطعاً برای تو در روز

۷- سَبْحًا طَوِيلًا : کار و تلاش طولانی

۸- وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ : و یاد کن نام پروردگارت

۹- رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ : پروردگار مشرق و مغرب

۱۰- فَاتَّخِذْهُ وَكِيْلًا : پس او را جانشین قرار ده

۱- يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ ﴿١﴾ قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾ : ای ... جامه به خود پیچیده * شب را مگر اندکی بپا خیز

۲- نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾ : نیمی از آن یا اندکی از آن کم کن،

۳- أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾ : یا بر آن بیفزای و کاملاً با آرامی و دقت قرآن بخوان

۴- إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴿٥﴾ : قطعاً ما نازل خواهیم کرد بز تو سخن با ارزشی ...

۵- إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيلًا ﴿٦﴾ :

قطعاً عبادت در شب استوارتر، خالصانه تر و از لغزش دورتر است.

۶- إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾ : قطعاً تو در روز کار و تلاش طولانی داری

۷- وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾ : ویاد کن نام پروردگارت را ... و تنها به او دل ببند.

۸- رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ : پروردگار مشرق و مغرب، نیست خدایی جز او

۹- فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾ : پس او را جانشین قرار ده

درس یازدهم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

زندگی ، از چه ، قرار ندادیم

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
محل آرامش و استراحت	مِهَاد	۵	از چه	عَمَّ (عَن + مَا)	۱
گونه‌ها و شکل‌ها (ی مختلف)، جمع زَوْج	أَزْوَاج	۶	هرگز چنین نیست	كَأَلَا	۲
آسایش و آرامش	سُبَات	۷	سپس ، بازهم	ثُمَّ	۳
زندگی	مَعَاش	۸	قرار ندادیم	لَمْ نَجْعَلْ	۴

۱- النَّبِيَّ الْعَظِيمِ : خبر بزرگ

۲- كَلَّا سَيَعْلَمُونَ : هرگز، (چنین نیست) بزودی خواهند دانست

۳- أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ : آیا قرار ندادیم زمین را

۴- خَلَقْنَاكُمْ : آفریدیم شما را

۵- سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا : خواهیم نوشت آنچه گفتند

۶- فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ : پس خواهید دانست

۷- سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا :

خدا قرار خواهد داد بعد از سختی آسانی

۱- عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ: از چه چیز از یکدیگر می پرسند؟
۲- عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ: از خبر بزرگ (رستاخیز)

۳- الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ: که آنها در آن ... اختلاف دارند.

۴- كَلَّا سَيَعْمُونَ: هرگز، (چنین نیست) بزودی خواهند دانست
۵- ثُمَّ كَلَّا سَيَعْمُونَ: باز هم هرگز، (چنین نیست) بزودی خواهند دانست

۶- أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا: آیا زمین را محل آرامش (شما) قرار ندادیم

۷- وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا: و کوهها را وسیله پابرجایی (زمین).

۸- وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا: و شما را بصورت زوج آفریدیم
۹- وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا: و خواب شما را مایه آرامش قرار دادیم

۱۰- وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا: و شب را پوششی قرار دادیم
۱۱- وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا: و روز را وسیله‌های برای زندگی قرار دادیم

آموزش معانی

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

خلق شد ، چگونه ، می بینند ، گسترده شد ، شتر

معنا	کلمه	ردیف
برافراشته شد	رُفِعَتْ	۵
برپا شد	نُصِبَتْ	۶
گسترده شد هموار شد	سُطِحَتْ	۷

معنا	کلمه	ردیف
می بینند، دقت می کنند	يَنْظُرُونَ	۱
شتر	إِبِلٍ	۲
چگونه	كَيْفَ	۳
خلق شد	خُلِقَتْ	۴

۱- أَفَلَا يَنْظُرُونَ : پس آیا نگاه (دقت) نمی کنید

۲- إِلَى الْإِبِلِ : به شتر

۳- كَيْفَ خُلِقَتْ : چگونه خلق شده است

۴- وَ إِلَى السَّمَاءِ : و به آسمان

۵- كَيْفَ رُفِعَتْ : چگونه بر افراشته شده است

۶- وَ إِلَى الْجِبَالِ : و به کوهها

۷- كَيْفَ نُصِبَتْ : بر پا شد

۸- وَ إِلَى الْأَرْضِ : و به زمین

۹- كَيْفَ سُطِحَتْ : چگونه گسترده شد

۱- أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ : آیا پس به شتر نمی نگرید چگونه خلق شد

۲- وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ : و به آسمان چگونه بر افراشته شد

۳- وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾ : و به کوهها چگونه بر پاشد

۴- وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾ : و به زمین چگونه گسترده شد

درس ۱۲

۱- وَالشَّمْسِ : سوگند به خورشید

۲- وَضُحَاهَا : وروشنابیش

۳- وَاللَّيْلِ : وشب

۴- إِذَا يَغْشَاهَا : زمانی که می پوشاند آنرا

۵- وَالسَّمَاءِ : و آسمان

۶- وَمَا بَدَنُهَا : وکسی که آن را برافراشت

۷- وَنَفْسٍ : و به خود (آدمی)

۸- وَمَا سَوَّيْنَاهَا : وکسی که آن را درست وکامل کرد

۹- فَالْهَمَّهَا : پس الهام کردیم به او

۱۰- فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا : زشتی و خوبی (کارهای) او را

۱۱- قَدْ أَفْلَحَ : قطعاً رستگار کرد

۱۲- مَنْ زَكَّاهَا : هر کس (نفس) خود را پاک کرد

۱- وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا: وخورشید ودرخشش آن

۲- وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا: وماه هنگامی که ... به دنبال آن (خورشید) می آید.

۳- وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا: وروز هنگامی که ... آشکار می کند (زمین) را.

۴- وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا: وشب هنگامی که می پوشاند آنرا
۵- وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا: وآسمان وکسی که آن را برافراشت

۶- وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَّهَا: وزمین وکسی که آن را گستراند.

۷- وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا: و نفس (آدمی) وکسی که آن را درست وکامل کرد

۸- فَالْهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا: پس الهام کردیم به اوزشتی و خوبی آنرا

۹- قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا: قطعاً رستگار شد کسی که (نفسش) را پاکیزه کرد

۱۰- وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا: ونامید وناکام شد کسی که آن را تباه و آلوده کرد.